



# Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Distr.: General

19 April 1996

Russian

Original: English

---

## Пункт 132 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

#### Доклад Генерального секретаря

#### Исправление

#### Пункт 25

Этот пункт должен гласить

25. Ранее сообщалось о том, что в виде добровольных взносов наличными на Специальный счет МООНГ со времени его создания поступил 1 миллион швейцарских франков (или 681 896 долл. США) от правительства Швейцарии. После этого донор обратился с просьбой о том, чтобы эта сумма была переведена в целевой фонд, о чем говорится в пункте 28 ниже. Впоследствии от правительства Швейцарии был получен дополнительный добровольный взнос в размере 400 000 швейцарских франков (или 327 600 долл. США).

#### Пункт 27

Второе предложение этого пункта должно гласить

Полученные на настоящий момент взносы включали обязательство правительства Израиля на 5000 долл. США.

#### Приложение VII

Заменить нынешнее приложение текстом на обороте.

## Приложение VII Добровольные взносы и взносы в целевые фонды

(В долл. США)

### А. Добровольные взносы

Правительство	Взнос	Стоимость
1. Взносы наличными		
Швейцария		327 600
2. Полученные взносы натурой		—
3. Объявленные взносы натурой		—
Швейцария	Предоставление на безвозмездной основе одного самолета «Фоккер F-27»	<sup>a</sup>

### В. Целевые фонды

	Выплачено	Обещано
Целевой фонд для содействия осуществлению соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года		
Израиль	—	5 000
<b>Итого</b>	—	<b>5 000</b>
Целевой фонд для проведения переговоров в целях обеспечения всеобъемлющего урегулирования грузинско-абхазского конфликта		
Швейцария	681 896	—
<b>Итого</b>	<b>681 896</b>	—
<b>Всего</b>	<b>681 896</b>	<b>5 000</b>

<sup>a</sup> Стоимость еще не определена.

-----